

## **Niederschrift**

über die 29. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Mildstedt am 16.12.2021 in der Mensa der Gemeinschaftsschule Mildstedt.

Beginn der Sitzung: 17:00 Uhr  
Ende der Sitzung: 19:00 Uhr

### **Anwesend:**

#### **- stimmberechtigt:**

Bürgermeisterin	Telse Jacobsen
Gemeindevertreterin	Andrea Grunwald
Gemeindevertreterin	Andrea Hansen
Gemeindevertreter	Hans-Peter Henkens
Gemeindevertreterin	Sabine Iwersen
Gemeindevertreter	Günter Jacobsen
Gemeindevertreter	Oliver Ketelsen
Gemeindevertreter	Ernst-Julius Levsen
Gemeindevertreter	Hans-Peter Matthiesen
Gemeindevertreter	Truels Reichardt
Gemeindevertreter	Rolf Riebesell
Gemeindevertreterin	Bettina Schwarten-Schley
Gemeindevertreterin	Gerda Sell
Gemeindevertreter	Jörg Smetsers
Gemeindevertreterin	Edda Westphalen-Jessen
Gemeindevertreter	Alfred Wittern

### **Entschuldigt fehlt:**

Gemeindevertreter                      Sabrina Reichardt

### **Außerdem sind anwesend:**

- Kirsten Clausen (nur TOP 8)
- Helmuth Möller, Husumer Nachrichten
- Heike Klein, Palette
- Uwe Niewöhner, Dorfchronik
- 6 Zuhörer sowie
- Udo Ketels, Schriftführer

### **Tagesordnung**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung durch die Bürgermeisterin und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
- 2.a. Dringlichkeitsanträge
- 2.b. Beschlussfassung über die eventuelle Nicht-Öffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte
3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift über die 28. Sitzung am 28.10.2021
4. Bericht der Bürgermeisterin
5. Bericht der Ausschüsse und Delegierten
6. Einwohnerfragestunde
7. Anfragen aus der Gemeindevertretung
8. Übergabe des Ehrenpreises der Gemeinde Mildstedt
9. Beratung und Beschlussfassung über die Geschäftsordnung für den Beirat der Kita Regenbogen

10. Aufstellungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 17 (Grundschule) und die 27. Änderung des F-Planes der Gemeinde Mildstedt
11. Beratung und Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 29 für das Gebiet nördlich der Husumer Straße (K134) und westlich der Straße "Stampmöhlenkamp"
12. Beratung und Beschlussfassung über Ingenieurleistungen für die Erschließung Spitzkoppel - B-Plan 26
13. Beschlussfassung über den Ausbau des Rad- und Gehweges in der Mildstedter Landstraße
14. Beratung und Beschlussfassung über den Antrag des Dansk Skoleforening for Sydslesvig e. V. auf Bezuschussung der Nachmittagsbetreuung der dänischen Schulen
15. Beratung und Beschlussfassung über Zehnerkarten für die Nachmittagsbetreuung in der ev. Kindertagesstätte
16. Information über den Haushalt 2022 der ev. Kindertagesstätte Mildstedt
17. Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt einschl. Stellenplan 2022
18. Beratung und Beschlussfassung über eine neue Straßenreinigungssatzung
19. Zustimmung zur Einnahme- und Ausgabenplanung 2021 der Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Mildstedt
20. Beschlussfassung über die Satzungsänderung der Feuerwehr - Verwaltungsabteilung
21. Beratung und Beschlussfassung über die Einsetzung eines Gremiums zur Vorbereitung einer Entscheidung über die Gründung eines Tageshospizes in Mildstedt

**Nicht öffentlich**

22. Personalangelegenheiten
23. Grundstücksangelegenheiten
  - a) Antrag auf Befreiung gem. § 31 Abs. 2 BauGB
24. Vertragsangelegenheiten
  - a) Beschlussfassung über die weitere fachliche Beratung zur Umsetzung der OGS
  - b) Beratung und Beschlussfassung über evtl. Vertragsänderung - Nutzungsvertrag mit dem AWO-OV
  - c) Beratung und Beschlussfassung über evtl. Vertragsänderung mit dem Landesverband der AWO

**Tagesordnung**

25. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil

**1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung durch die Bürgermeisterin und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Bürgermeisterin begrüßt alle Anwesenden, besonders die Gäste, recht herzlich und stellt die ordnungs- und fristgerechte Ladung zur Sitzung fest. Die Gemeindevertretung (GV) ist beschlussfähig.

**2. Feststellung der Tagesordnung**

**2.a. Dringlichkeitsanträge**

Es liegen keine Dringlichkeitsanträge vor.

Es besteht Einvernehmen darüber, dass unter TOP 11 der letzte Halbsatz „und über die 28. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Mildstedt“ gestrichen wird.

**2.b. Beschlussfassung über die eventuelle Nicht-Öffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Einstimmig wird beschlossen die TOP 22 bis 24 nicht öffentlich zu beraten.

**3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift über die 28. Sitzung am 28.10.2021**

Die genannte Niederschrift wird einstimmig beschlossen.

**4. Bericht der Bürgermeisterin**

- 06.12.2021 Mitgliederversammlung Husumer Bucht e.V. in Witzwort.
- 07.12.2021 Gewässerschau vom Wasser- und Bodenverband Rantrum-Mildstedt.
- Am 13.12.2021 erfolgte die Abnahme der Maßnahme OE M 7BA T1 des DHSV in der Hauptstraße zwischen Old Dörp und Mauweg ohne Mängel. Die Markierungen werden im Frühjahr 2022 aufgebracht. Es wurde die sehr gute und termingerechte Zusammenarbeit von allen Beteiligten betont.
- Die Sanierung und Verbreiterung des Gehweges mit der barrierefreien Bushaltestelle wurde am 13.12.2021 ohne Mängel abgenommen.
- Die Asphaltierung und Sanierung eines Teilstückes des Bürgersteiges am Rosendahler Weg wurde am 15.12.2021 ohne Mängel abgenommen.
- Am 14.12.2021 hat ein Treffen mit u.a dem Planungsbüro und Bewerbern für Gewerbegrundstücke am Luruper Weg stattgefunden. Das Gespräch hat ergeben, dass maximal 5 Grundstücke auf dem Gelände der ehemaligen Kompostierungsanlage geplant werden können. Zurzeit liegen 8 Bewerbungen vor. Ein rechtskräftiger B-Plan wird voraussichtlich erst Mitte 2023 zu erwarten sein.
- Am 22.12.2021 findet die Deichversammlung vom DHSV Eiderstedt in Garding statt.

**5. Bericht der Ausschüsse und Delegierten**

- Der Kommunal- und Umweltausschuss hat am 04.11.2021 getagt. Es erfolgt kein Bericht.
- Bettina Schwarten-Schley berichtet von der Sitzung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses vom 02.12.2021.
- Günter Jacobsen berichtet von der Sitzung des Bau- und Planungsausschusses vom 07.12.2021.
- Hans-Peter Henkens stellt den Veranstaltungskalender 2022 kurz vor und bedankt sich bei den Mitwirkenden.

**6. Einwohnerfragestunde**

- Eine Einwohnerin möchte wissen, wo man sich auf die Gewerbegrundstücke am Luruper Weg bewerben kann und ob dort auch Büroräume errichtet werden dürfen. Die Bürgermeisterin teilt hierzu mit, dass sie die Bewerbungen entgegennimmt und Büroräume errichtet werden dürfen.

**7. Anfragen aus der Gemeindevertretung**

Es werden keine Fragen gestellt.

**8. Übergabe des Ehrenpreises der Gemeinde Mildstedt**

Die Bürgermeisterin verliest folgenden Text:

„Liebe Kirsten,  
du bringst Dich bereits seit vielen Jahren ehrenamtlich generationsübergreifend für die Mildstedter ein. U. a. als Vorsitzende im Förderverein der Grund- und Gemeinschaftsschule Mildstedt, im Sportverein, im Reitverein und in der Seniorenarbeit. Du hast bereits eine Anerkennung bei der Aktion „Sterne des Sports“ erfahren. Aber ganz besonders möchten wir dir für Deinen Einsatz in der Zeit der Pandemie Anerkennung aussprechen. Du hast in den Zeiten der Sportstättenschließungen Konzepte erarbeitet und die Familien in die Halle geholt. Mit 2 Familienturntagen mit über 70 Familien und weit über 100 Kindern. Die Familien mit 2 Schatzsuchen aus ihren Häusern herausgeholt. Mildstedt erlebte fast eine Völkerwanderung. Es war sehr schön anzusehen. Einmal brauchte die Piratenrobbe in Mildstedt Hilfe und einmal wollte einen Schatz in den Mildstedter Tannen gefunden werden. Jeweils 200 Kinder haben an den Schatzsuchen teilgenommen. Dein Fitness Parcours durch Mildstedt, die Motivationsschilder mit den einfachen Kräftigungs- und Dehnungsübungen konnten direkt vor Ort, an der Bank, dem Schild oder am Baum ausgeführt werden. Damit deine Schilder nicht entfernt werden, habe ich sie mit dem Mildstedt Wappen versehen lassen.“

Die Bürgermeisterin verliest den Text der Urkunde und überreicht den Ehrenpreis sowie einen Blumenstrauß und einen Gutschein an Kirsten Clausen.

**9. Beratung und Beschlussfassung über die Geschäftsordnung für den Beirat der Kita Regenbogen**

Die geänderte Geschäftsordnung liegt jedem vor. Ihr wird einstimmig zugestimmt.

**10. Aufstellungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 17 (Grundschule) und die 27. Änderung des F-Planes der Gemeinde Mildstedt**

In der Sitzung am 28.10.2021 hat die Gemeindevertretung beschlossen, dass sie beabsichtigt den Neubau eines dreizügigen Ganztagsgrundschulgebäudes auf dem vorgesehenen Schulerweiterungsgelände am Borgerweg zu realisieren. Dafür steht jetzt der Aufstellungsbeschluss an.

Für das Gebiet nördlich der K 135, nordwestlich des Borgerweges und südlich der Straße "Hollebusch" wird ein B-Plan aufgestellt und der F-Plan geändert.

Es werden folgende Planungsziele verfolgt:

Neubau einer Grundschule

Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).

Mit der Ausarbeitung des Planentwurfs, mit der Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange soll das Planungsbüro Büro Olaf beauftragt werden.

Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger der öffentlicher Belange (TÖB) und die Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung (§ 4 Abs. 1 BauGB) soll, falls im Planverfahren notwendig, schriftlich erfolgen.

Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit der Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB wird in Form einer Öffentlichkeitsbeteiligung in einer Sitzung der Gemeindevertretung durchgeführt werden.

<b>Beschlussfähigkeit</b>		<b>Abstimmung</b>		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmhaltung
<b>17</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

**Bemerkung:** Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**11. Beratung und Beschlussfassung über die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 29 für das Gebiet nördlich der Husumer Straße (K134) und westlich der Straße "Stampmöhlenkamp"**

Mit der Aufstellung des B-Plans Nr. 29 beginnt die Gemeinde Mildstedt das Verfahren für die Erweiterung von Gewerbeflächen.

Für das Gebiet nördlich der Husumer Straße (K134) und westlich der Straße "Stampmöhlenkamp" wird ein B-Plan aufgestellt.

Es werden folgende Planungsziele verfolgt:

**Erweiterung des Gewerbegebietes**

Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).

Mit der Ausarbeitung des Planentwurfs, mit der Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange soll das Planungsbüro OLAF, beauftragt werden.

Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger der öffentlicher Belange (TÖB) und die Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung (§ 4 Abs. 1 BauGB) soll, falls im Planverfahren notwendig, schriftlich erfolgen.

Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit der Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB wird in Form einer Öffentlichkeitsbeteiligung in einer Sitzung der Gemeindevertretung durchgeführt werden.

Der Investor hat die Planungskosten zu tragen. Es ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen.

<b>Beschlussfähigkeit</b>		<b>Abstimmung</b>		
gesetzl. Mitgliederzahl	davon anwesend	dafür	dagegen	Stimmenthaltung
17	16	16	--	--

**Bemerkung:** Aufgrund des § 22 GO waren keine Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**12. Beratung und Beschlussfassung über Ingenieurleistungen für die Erschließung Spitzkoppel - B-Plan 26**

Auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses beschließt die GV einstimmig, dass die Erschließung der Verkehrsflächen als 4,5 Meter breite, gepflasterte Fläche und die Bürgersteige andersfarbig, mit einem ca. 3,5 bis 5 cm hohem Rundbordstein versehen werden sollen.

Weiter beschließt die GV einstimmig die Ingenieurleistungen für die Erschließung an das Ing.-Büro Holtz zu vergeben.

**13. Beschlussfassung über den Ausbau des Rad- und Gehweges in der Mildstedter Landstraße**

Die GV beschließt einstimmig den Ausbau des Rad- und Gehweges in der Mildstedter Landstraße mit erforderlichem Flächenzukauf. Der Ingenieurvertrag wird mit dem Büro Holtz Beratende Ingenieure geschlossen. Die Maßnahme erfolgt getrennt von der OE Mildstedt BA7 Teil 2 vom DHSV.

**14. Beratung und Beschlussfassung über den Antrag des Dansk Skoleforening for Sydslesvig e. V. auf Bezuschussung der Nachmittagsbetreuung der dänischen Schulen**

Auf Empfehlung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses trifft die GV einstimmig den Grundsatzbeschluss, dem Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. keinen Zuschuss für die Nachmittagsbetreuung an den dänischen Schulen zu gewähren.

**15. Beratung und Beschlussfassung über Zehnerkarten für die Nachmittagsbetreuung in der ev. Kindertagesstätte**

Einstimmig beschließt die GV die Beiträge für 10er Karten im Bereich „Krippe“ und „Kiga“ auf den zum 01.01.2022 geltenden Beitragsdeckel abzusenden.

**16. Information über den Haushalt 2022 der ev. Kindertagesstätte Mildstedt**

Der Haushalt 2022 wird zur Kenntnis genommen.

**17. Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt einschl. Stellenplan 2022**

Einstimmig wird der jedem vorliegende Haushalt 2022 einschließlich des Stellenplanes beschlossen.

**18. Beratung und Beschlussfassung über eine neue Straßenreinigungssatzung**  
Einstimmig wird die jedem vorliegende neue Straßenreinigungssatzung beschlossen.

**19. Zustimmung zur Einnahme- und Ausgabenplanung 2021 der Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Mildstedt**

Einstimmig wird dem vorliegenden Einnahme- und Ausgabeplanung 2021 zugestimmt.

**20. Beschlussfassung über die Satzungsänderung der Feuerwehr - Verwaltungsteilung**

Einstimmig wird der Satzungsänderung der Feuerwehr zugestimmt.

**21. Beratung und Beschlussfassung über die Einsetzung eines Gremiums zur Vorbereitung einer Entscheidung über die Gründung eines Tageshospizes in Mildstedt**

Der Antrag wird von Truels Reichardt vorgestellt. Es folgt eine ausführliche und kontroverse Diskussion.

Sodann erfolgt eine Abstimmung über den Antrag mit dem Zusatz, dass die Gremiumsmitglieder sowie deren Stellvertreter Mitglieder der Gemeindevertretung sein müssen.

Abstimmungsergebnis:                      10 Ja-Stimmen  
    4 Nein-Stimmen  
    2 Stimmenthaltungen

**Gemäß Beschluss im TOP 2b ist die Öffentlichkeit für die nachfolgenden Tagesordnungspunkte ausgeschlossen. Die Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.**

**Nicht öffentlich...**

**25. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil**

Die Bürgermeisterin stellt die Öffentlichkeit wieder her und gibt die Beschlüsse, soweit zulässig, bekannt.

Die Bürgermeisterin bedankt sich für die rege Mitarbeit und Unterstützung und schließt damit die Sitzung.

---

Bürgermeisterin

Schriftführer